

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT

CONVEYING PARTY DATA

Name	Execution Date
CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES MECANQUES - CETIM	10/19/2010

RECEIVING PARTY DATA

Name:	SOCPRA - SCIENCES ET GENIE, S.E.C.
Street Address:	35 rue Radisson
Internal Address:	Bureau 100
City:	Sherbrooke
State/Country:	QUEBEC
Postal Code:	J1L 1E2

Name:	UNIVERSITE DE POITIERS
Street Address:	Boulevard Pierre et Marie Curie
Internal Address:	BP 30179, Futuroscope Cedex
City:	Poitou, Charentes
State/Country:	FRANCE
Postal Code:	F-86962

Name:	CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
Street Address:	3 Michel Ange
City:	Paris Cedex
State/Country:	FRANCE
Postal Code:	757794

PROPERTY NUMBERS Total: 1

Property Type	Number
Application Number:	12821799

CORRESPONDENCE DATA

OP \$40.00 12821799

Fax Number: (514)904-8101
Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.
Phone: 514.904.8100
Email: ipmtl@osler.com
Correspondent Name: Osler, Hoskin & Harcourt LLP
Address Line 1: 1000 De La Gauchetiere Street West
Address Line 2: Suite 2100
Address Line 4: Montreal, QUEBEC H3B 4W5

ATTORNEY DOCKET NUMBER:	1123551(AL5)
-------------------------	--------------

NAME OF SUBMITTER:	Sofia Aguilar
--------------------	---------------

Total Attachments: 4
source=5 - Assignment from CETIM to SOCPRA-Poitier-CNRS#page1.tif
source=5 - Assignment from CETIM to SOCPRA-Poitier-CNRS#page2.tif
source=5 - Assignment from CETIM to SOCPRA-Poitier-CNRS#page3.tif
source=5 - Assignment from CETIM to SOCPRA-Poitier-CNRS#page4.tif

(Ref. CETIM = n° 2490-10)

ASSIGNMENT OF PATENTS

WHEREAS CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES MECANIKES - CETIM, whose complete address is 52 Avenue Félix Louat, Senlis Cedex, 60304, FRANCE (hereinafter referred to as the Assignor) is the owner of a patent application entitled:

METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING TONAL NOISE FROM SUBSONICS FANS

filed in the **United States** and having the following filing date and serial number:

<u>Country</u>	<u>Filing Date</u>	<u>Serial No.</u>
US	June 23, 2010	12/821,799

AND, WHEREAS SOCPRA – SCIENCES ET GENIE, S.E.C., a corporation under the laws of CANADA, whose full postal address is 35, rue Radisson, Bureau 100, Sherbrooke, Quebec, J1L 1E2, CANADA; UNIVERSITÉ DE POITIERS, a university under the laws of FRANCE, whose full postal address is Boulevard Pierre et Marie Curie, BP 30179, F-86962 Futuroscope Cedex, Poitou Charentes, FRANCE and CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, a company under the laws of FRANCE (hereinafter referred to as the Assignee) is desirous of securing the entire right, title, and interest in and to this patent application, and in and to the Letters Patent to be issued on this application;

NOW THEREFORE, be it known that for and in consideration of One Canadian Dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which from the Assignee is hereby acknowledged, by these presents, the Assignor, has sold, assigned, transferred, and set over, and does hereby sell, assign, transfer and set over unto the Assignee, its lawful successors and assigns, its entire right, title, and interest in the United States in and to this application, all divisions, and continuations in the United States thereof and all applications in the United States claiming the priority thereof, and all Letters Patent that may be granted in the United States thereon, and all reissues thereof, and all rights to claim priority in the United States on such applications, and all Letters Patent that may be granted on this application in the United States, and all extensions, renewals, and reissues in the United States thereof; and the Commissioner of Patents of the United States is hereby authorized and requested to issue Letters Patent based on this application to the Assignee, its successors and assigns, in accordance with the terms of this Assignment;

AND, THE ASSIGNOR HEREBY covenants that it has the full right to convey the interest assigned by this Assignment, and it has not executed and will not execute any agreement in conflict with this Assignment;

AND, THE ASSIGNOR HEREBY further covenants and agrees that it will communicate with the Assignee, its successors and assigns, any facts known to it respecting this patent application, cause its employees or agents to testify in any legal proceedings in the United States, to sign all lawful papers when called upon to do so, to execute and deliver any and all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to this patent application in the United States in Assignee, its successors or assigns, execute all divisional, continuation, reissue, and re-examination applications in the United States, to make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the Assignee, its successors and assigns, to obtain and enforce proper patent protection in the United States, it being understood that any expense incident to the performance of the obligations of the present paragraph shall be borne by the Assignee, its successors, and assigns.

AND, THE ASSIGNOR HEREBY assigns, transfers and sets over unto the Assignee, its lawful successors and assigns the benefit in the United States of all the obligations due to and all undertakings and covenants made to the benefit of the Assignor and its predecessor in title related to this patent application.

This Assignment agreement is effective as of June 23, 2010.

It is the express wish of the parties that this Assignment and all related documents be drafted in English. *Il est de la volonté expresse des parties que cette cession et tous les documents s'y rattachant soient rédigés en anglais.*

IN TESTIMONY WHEREOF, WE HAVE SIGNED:

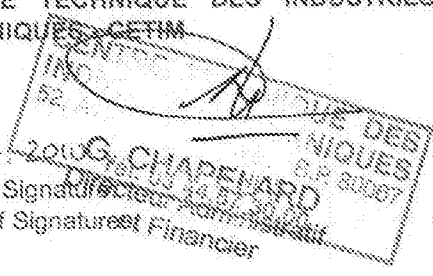
CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES
MECANIQUES CETIM

Name:

Title:

19 oct 2010 G. CHAPENARD
Date of Signature

Place of Signature: Financier



Witness

Name: *Sébastien Des* LAFARQUE

SOCPRASCIENCES ET GÉNIES, S.E.C.

Name:

Title:

Date of Signature:

Place of Signature:

Witness

Name:

It is the express wish of the parties that this Assignment and all related documents be drafted in English. *Il est de la volonté expresse des parties que cette cession et tous les documents s'y rattachant soient rédigés en anglais.*

IN TESTIMONY WHEREOF, WE HAVE SIGNED:

CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES
MECANIQUES - CETIM

Name:
Title:

Date of Signature:
Place of Signature:

Witness
Name:

SOCOPRA-SCIENCES ET GÉNIES, S.E.C.

Name: *RENAUD MARCIER*
Title: *SEC - TRÉSORIER*

Date of Signature: *22/10/2010*
Place of Signature: *Shelbrooke*

Witness
Name: *FRANCIANE CHODUETTE*

UNIVERSITE DE POITIERS

Le Président de l'Université

Name:

Title:

Jean-Pierre GESSON

Date of Signature:

Place of Signature:

Poitiers

12 OCT. 2010



Witness

Name:

CELLULE DU PARTENARIAT
ET DE LA VALORISATION
DE LA RECHERCHE

Le Directeur,

Pierre de RAMEFORT

CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE

Name:

Title:

Date of Signature:

Place of Signature:

Direction Innovation et Relations avec les Entreprises
Le coordonnateur du réseau des services du partenariat
et de la valorisation

Pierre ROY



Witness

Name:

hélène ARDAN
Uu

Paris, le 19 OCT. 2010